



Bücherhallen Hamburg

Willkommen in der Bibliothek!

مرحبا بك في المكتبة!

Welcome to our Libraries!

**Die Bücherhallen-Karte gilt in allen
Bücherhallen in Hamburg.**

بطاقة المكتبة صالحة في جميع المكتبات في
هامبورغ.

**The customer card is valid in all
Bücherhallen Hamburg libraries.**



**Erwachsene können zu den
Öffnungszeiten ohne Personal viele
Bibliotheken mit ihrer Karte öffnen
und nutzen.**

يمكن للبالغين استخدام بطاقة المكتبة الخاصة بهم
للدخول إلى العديد من مكتباتنا و استخدامها خلال
أوقات الدوام بدون وجود موظفين.

**Adults can use their customer cards to
access many of our libraries during
staffless opening hours.**



**Alle Standorte haben kostenlose
Veranstaltungen für Kinder. Deutsche
Sprachkenntnisse sind oft nicht wichtig.**

تُقدِّم جميع المواقع فعاليّات مجانية للأطفال.
الإلمام باللغة الألمانية غالبا ما يكون غير مهم.

**All our libraries organise free-of-charge events
for children. You don't need to know German to
have fun.**



Viele Standorte haben kostenlose Gesprächsgruppen zum Erlernen der deutschen Sprache (DIALOG IN DEUTSCH)

تُقام في العديد من المواقع مجموعات نقاش مجانية لتعلم اللغة
الألمانية (حوار باللغة الألمانية)

Practise German groups meet at many of our
libraries to learn and practise German
(DIALOG IN DEUTSCH)



**Sie können bei uns
kostenlos W-Lan nutzen**

بإمكانك استخدام خدمة واي فاي مجانًا في
مكتباتنا.

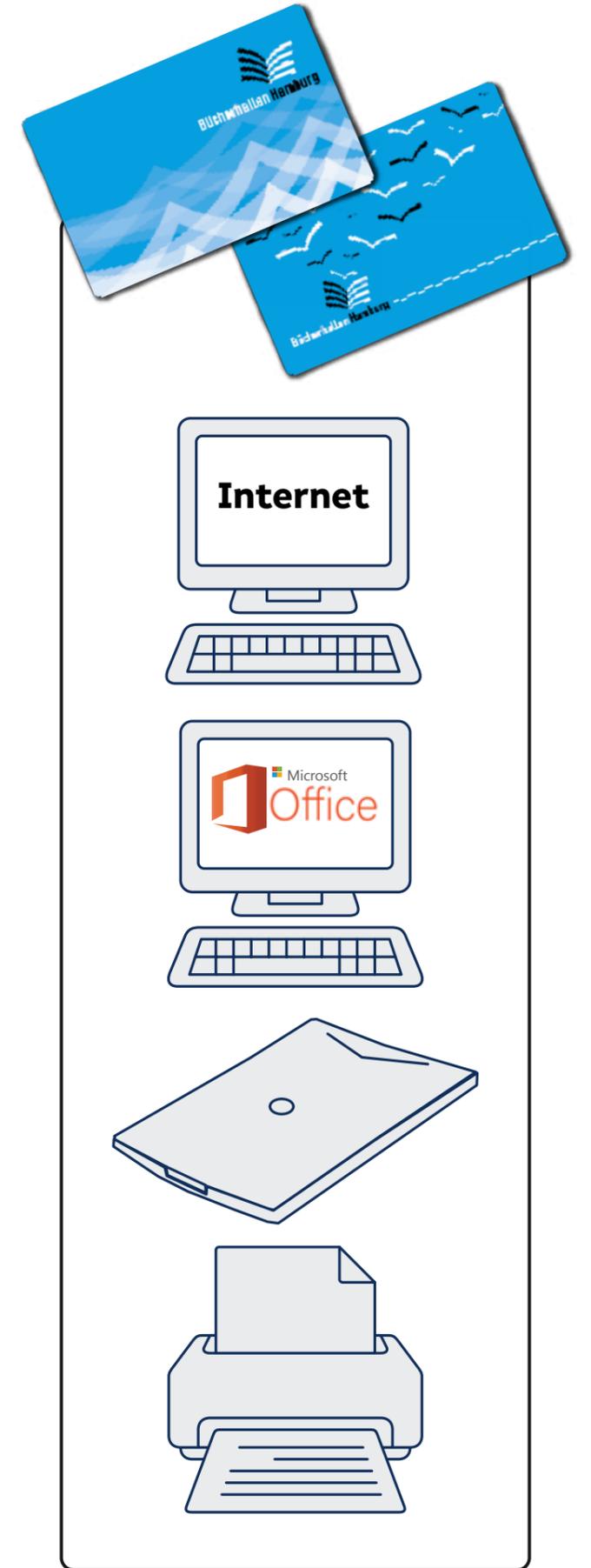
**There's free Wifi available
at our libraries.**



Sie können in jeder Bücherhalle mit Ihrer Karte Internet und MS-Office-Programme benutzen. Sie können scannen und drucken.

بإمكانك استخدام الإنترنت و برامج مايكروسوفت أوفيس في كل مكتبة باستخدام بطاقتك. بإمكانك إجراء عمليات المسح الضوئي و الطباعة.

You can access the internet or use MS Office at any of our libraries with your customer card. You can even scan documents and print them.



**Unsere Medien können Sie 4 Wochen ausleihen:
Bücher, CDs, Spiele, Zeitschriften, Noten, DVDs,
Blu-rays und vieles mehr. 2 Verlängerungen sind
möglich.**

بإمكانك إستعارة وسائطنا لمدة 4 أسابيع: الكتب، الأقراص
المضغوطة، الألعاب، المجلات، النوتات الموسيقية، الأقراص متعددة
الإستعمالات، بلو راي وغير ذلك الكثير. بالإمكان التمديد لمرتين فقط.

**The borrowing period for books, CDs, games,
magazines, sheet music, DVDs, Blu-rays, and lots
more is 4 weeks. You can extend the borrowing
period twice.**



Wenn Medien zu spät abgegeben oder zu spät verlängert werden, kostet es Verspätungsgebühr:

Kinder:

0,20 € pro Tag und Medium

Erwachsene:

0,50 € pro Tag und Medium

إذا تأخرت جدًا بإعادة الوسائط أو تأخرت جدًا بتمديد فترة الإستهارة، فيجب عليك دفع رسوم التأخير:

البالغين:

0,50 يورو لكل يوم و وسيط

الأطفال:

0,20 يورو لكل يوم و وسيط

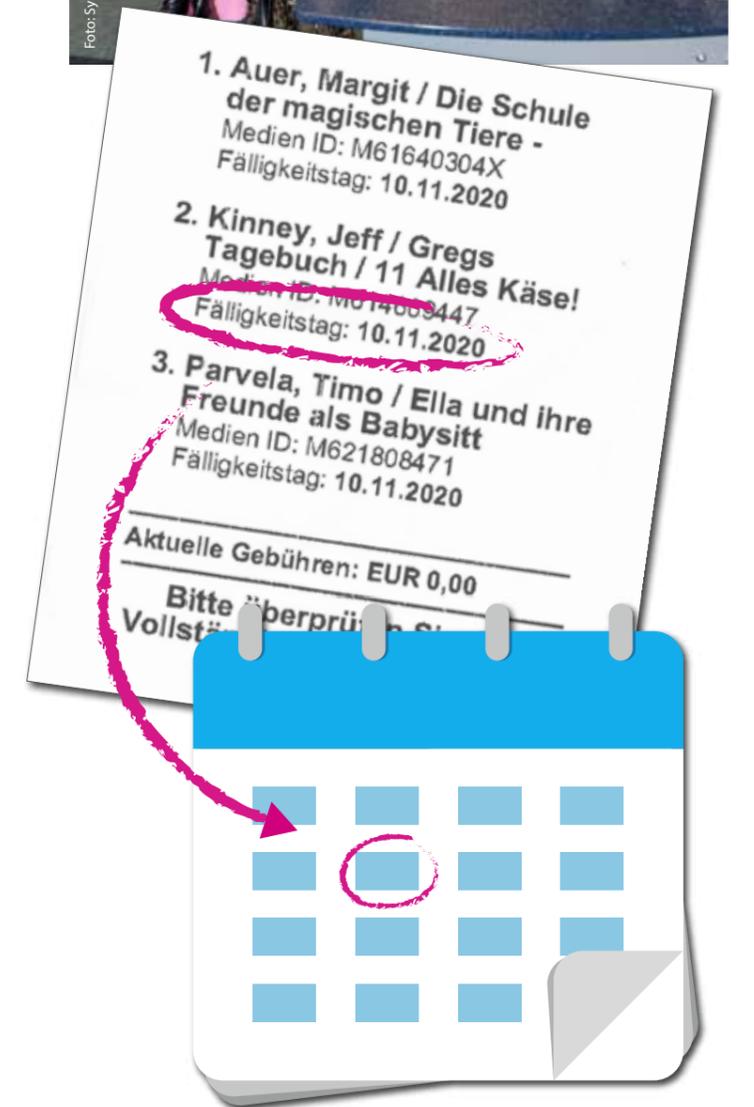
If you return media late or extend the borrowing period late, you must pay overdue charges:

Children:

€ 0.20 per day and medium

Adults:

€ 0.50 per day and medium



Bücherhallen-Karte für Kinder und Jugendliche

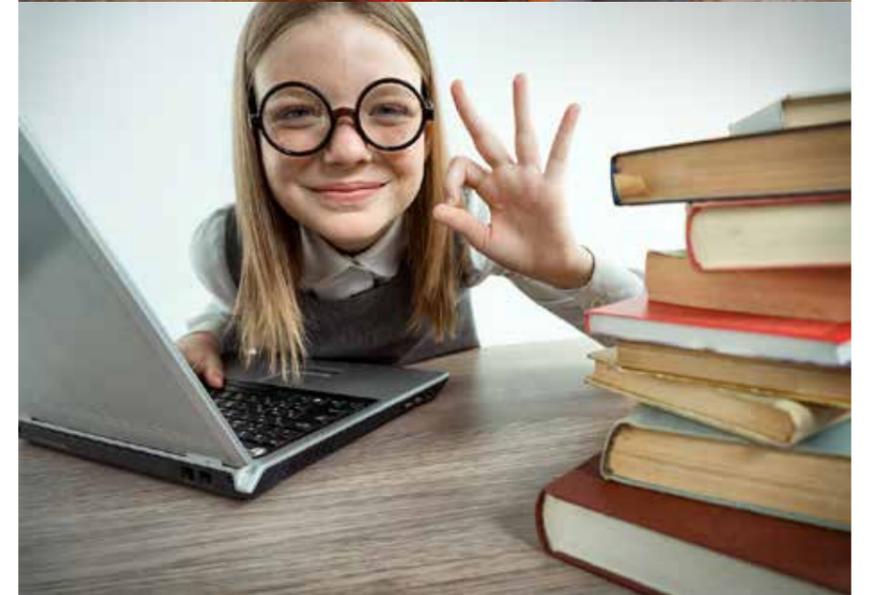
- 1 Jahr gültig
- kostenlos mit Ermäßigungsgrund
- 15 Medien für Kinder 0–8 Jahre
- 30 Medien für Kinder und Jugendliche 9–17 Jahre

بطاقة المكتبة للأطفال و اليافعين

- صالحة لمدة سنة واحدة
- مجاناً مع سبب التخفيض
- 15 وسيط للأطفال من 0 – 8 سنوات
- 30 وسيط للأطفال و اليافعين من 9 – 17 سنة

Bücherhallen customer card for children and teens

- Valid for 1 year
- Free of charge for eligible customers
- 15 media for children aged 0–8 years
- 30 media for children and teens aged 9–17 years



Für die Anmeldung brauchen wir:

للتسجيل يرجى تقديم:

To register please present:





Bücherhallen Hamburg

**Alle diese Informationen finden Sie unter:
www.buecherhallen.de**

**كل هذه المعلومات تجدونها على الموقع التالي:
www.buecherhallen.de**

**You'll find the above information and more at:
www.buecherhallen.de**



Bücherhallen Hamburg

**Viel Spaß in der Bibliothek.
Bei Fragen wenden Sie sich an uns.**

**إستمتع بوقتك في المكتبة.
إذا كان لديك أية أسئلة أو إستفسارات فلا تتردد في الاتصال بنا.**

**Enjoy your visit at our libraries.
If you have questions, we'll be happy to help.**